

متن نماهنگ سلام فرمانده

یا مولا یا صاحب الزمان  
الغوث الغوث الغوث ادرکتی



عشق جانم امام زمانم  
عشق جانم امام زمانم  
عشق جانم امام زمانم  
عشق جانم



دنیا بدون تو معنایی نداره  
عشق روزگارم وقتی که تو باشی دنیا مون بهاره  
دنیا ی بدون تو معنایی نداره  
عشق روزگارم وقتی که تو باشی دنیا مون بهاره



سلام فرمانده سلام از این نسل غیور جامانده  
سلام فرمانده سیدعلی دهه ی نودی هاشو فراخوانده  
سلام فرمانده



بیا جون من بیا ، بیا یارت میشم  
هوادارت میشم گرفتارت میشم  
علی بن مهزیارت میشم  
با همین قد کوچیکم خودم سردارت میشم



بیا جون من بیا ، بیا یارت میشم  
هوادارت میشم گرفتارت میشم  
علی بن مهزیارت میشم  
با همین قد کوچیکم خودم سردارت میشم



سلام فرمانده سلام از این نسل غیور جامانده  
سلام فرمانده سیدعلی دهه‌ی نودی هاشو فراخوانده  
سلام فرمانده



نبین قدم کوچیکه پاش بیفته من برات قیام میکنم  
نبین قدم کوچیکه مثل میرزا کوچک کارو تموم میکنم  
نبین قدم کوچیکه از صف 313 تا بهت سلام میکنم



نبین کمه سنم تو فقط صدام بزن ببین چیکار برات میکنم  
نبین کمه سنم با همین دستای کوچیکم همش دعوات میکنم  
نبین کمه سنم بأبی اُنت و اُمّی همه رو فدات میکنم  
همه رو فدات میکنم



سلام فرمانده سلام از این نسل غیور جامانده  
سلام فرمانده سیدعلی دهه‌ی نودی هاشو فراخوانده  
سلام فرمانده



عهد میبندم روزی لازمت بشم عهد میبندم حاج قاسمت بشم  
عهد میبندم مثل بهجت و مثل سریازای گمنام خادمتم بشم  
عهد میبندم که میمونم پای کار این نظام  
کاشکی مثل حاج قاسم من به چشم تو پیام  
من به چشم تو پیام



هزارو صد و اندی ساله همه عالم دنبال مهدی اند  
غصه سریازو نخور آقا سریازات هزارو چهارصدی اند



سلام فرمانده سلام از این نسل غیور جامانده  
سلام فرمانده سیدعلی دهه‌ی نودی هاشو فراخوانده  
سلام فرمانده سلام فرمانده



***Nasheed: Salaam Farmandeh ...!!!***

Ya Mowlaya Ya Saheb azZamaan ...  
AlGhouth AlGhouth AlGhouth Adrikni



**Ishq Janam** Imam e Zamanam ... **Ishq Janam** Imam e Zamanam  
**Ishq Janam** Imam e Zamanam ... **Ishq Janam**



Donya bedoon-e to ma'na-ee nadareh  
Ishq-e roozegaramm waqti keh-to bashi ... Donya-mon Bahareh  
Donya bedoon-e to ma'na-ee nadareh  
Ishq-e roozegaramm waqti keh-to bashi ... Donya-mon Bahareh



**Salaam Farmandeh!** Salaam az een nasl-e ghayoor-e jaa mandeh  
**Salaam Farmandeh!** Seyed Ali, dahe-ye nawadee haasho farakhandeh  
**Salaam Farmandeh!**



Biya Joon-e-man biya, Biya yaret meesham  
Hawadaret meesham, gereftaret meesham  
Ali ibne Mahziyaret meesham  
Ba hameen qadde koochikam, khodam sardaret meesham



Biya Joon-e-man biya, Biya yaret meesham  
Hawadaret meesham, gereftaret meesham  
Ali ibne Mahziyaret meesham  
Ba hameen qadde koochikam, khodam sardaret meesham



**Salaam Farmandeh!** Salaam az een nasl-e ghayoor-e jaa mandeh  
**Salaam Farmandeh!** Seyed Ali, dahe-ye nawadee haasho farakhandeh  
**Salaam Farmandeh!**



**Nabeen** qaddam koocheekheh,  
paash beyufteh man baraat qiyaam mikonamm  
**Nabeen** qaddam koocheekheh,  
misleh Mirza Koochak kar ra tamaam meekonamm  
**Nabeen** qaddam koocheekheh,  
az saf-e see sad-o seezdah ta behet Salaam meekonamm



**Nabeen** kameh sinnam,  
to faqat sedaam bezan, bebeen chekaar baraat meekonamm  
**Nabeen** kameh sinnamm,  
Ba hameen dastaye koochekam hamash duaat meekonamm  
**Nabeen** kameh sinnam,  
Be abi anta wa ummi, hamah ro fadaat meekonamm  
hamah ro fadaat meekonamm



**Salaam Farmandeh!** Salaam az een nasl-e ghayoor-e jaa mandeh  
**Salaam Farmandeh!** Seyed Ali, dahe-ye nawadee haasho farakhandeh  
**Salaam Farmandeh!**



**Ahd meebandam**, roozi lazimet besham  
**Ahd meebandam**, Haj Qasimet besham  
**Ahd meebandam**, misl-e Bahjat-o  
misleh sarbaaza-e gomnaam khademet beshamm  
**Ahd meebandam**, keh meemunam paay-e kaar-e een nezam  
Kaash ki misleh Haj Qasim, man be cheshm-e to beyaam  
Man be cheshm-e to beyaamm



Hezaar-o sad-o andi saal-e hameh aalam, dumbaale-h Mahdi and  
Ghusseh-e sarbaaz-o nakhore Aaqa,  
Sarabaaz-haat, hezaar-o charsadi-yand



**Salaam Farmandeh!** Salaam az een nasl-e ghayoor-e jaa mandeh  
**Salaam Farmandeh!** Seyed Ali, dahe-ye nawadee haasho farakhandeh  
**Salaam Farmandeh!** **Salaam Farmandeh!**



*TRANSLATION: Nasheed: Salaam Farmandeh ...!!!*

يا مولا يا صاحب الزمان الغوث الغوث الغوث ادركني  
O Master! O Master of Age ...!!!  
Help! Help! Help! Seek me ...!!!



عشق جانم امام زمانم عشق جانم  
My Love, My Soul! Imam of My Time ...!!!  
My Love, My Soul ...!!!



دنيا بدون تو معنای نداره عشق روزگارم وقتی که تو باشی دنیامون بهاره  
Without you, this world is worthless ...!!!  
Love of my existence! With you our world is lively ...!!!



سلام فرمانده سلام از این نسل غیور جامانده  
سلام فرمانده سیدعلی دهه‌ی نودی هاشو فراخوانده سلام فرمانده  
Salaam My Master ...!!!  
Salaams from this enthusiastic generation ...!!!  
Salaam My Master! Seyed Ali, has summoned the youth of this day ...!!!  
Salam My Master ...!!!



بیا جون من بیا ، بیا یارت میشم هوادارت میشم گرفتارت میشم  
علی بن مهزیارت میشم با همین قد کوچیکم خودم سردارت میشم  
Come! My dear Come! Come, I will be your friend ...!!!  
Your supporter I will be! To you I will submit ...!!!  
I will be your Ali ibn Mahziyaar ...!!!  
With this short height, I will be your commander ...!!!



نبین قدم کوچیکه پاش بیفته من برات قیام میکنم  
نبین قدم کوچیکه مثل میرزا کوچک کارو تموم میکنم  
نبین قدم کوچیکه از صف 313 تا بهت سلام میکنم

Don't look at my short height, when needed, I will rise for you ...!!!  
Don't look at my short height, like Mirza Koochek, I will complete the task ...!!!  
Don't look at my short height, I will salute you from the 313 ...!!!



نبین کمه سنم تو فقط صدام بزن بین چیکار برات میکنم  
نبین کمه سنم با همین دستای کوچیکم همش دعوات میکنم  
نبین کمه سنم بأبی انْت و اُمّی همه رو فدات میکنم  
همه رو فدات میکنم

Don't look at my young age, you call me and see what I will do for you ...!!!  
Don't look at my young age, with these my small hands I will pray for you ...!!!  
Don't look at my young age, my parents and everything, I will sacrifice for you ...!!!



عهد میبندم روزی لازمت بشم عهد میبندم حاج قاسم بشم  
عهد میبندم مثل بهجت و مثل سربازای گمنام خدمت بشم  
عهد میبندم که میمونم پای کار این نظام  
کاشکی مثل حاج قاسم من به چشم تو پیام  
من به چشم تو پیام

I promise! To be your Haj Qasim! I promise! To be useful to you one day ...!!!  
I promise! Like Bahajat and like the selfless unknow soldiers I will serve you ...!!!  
I promise! To remain firm with this rule ...!!!  
I wish, like Haj Qasim, I too am recognized by you ...!!!  
I am recognized by you ...!!!



هزارو صد و اندی ساله همه عالم دنبال مهدی اند  
غصه سربازو نخور آقا سربازات هزارو چهارصدی اند

It is 11 hundred and a few years ...!!!  
The universe is in search of Mahdi ...!!!  
Don't worry about the soldiers, My Master ...!!!  
Your soldiers are the youth of this day ...!!!

